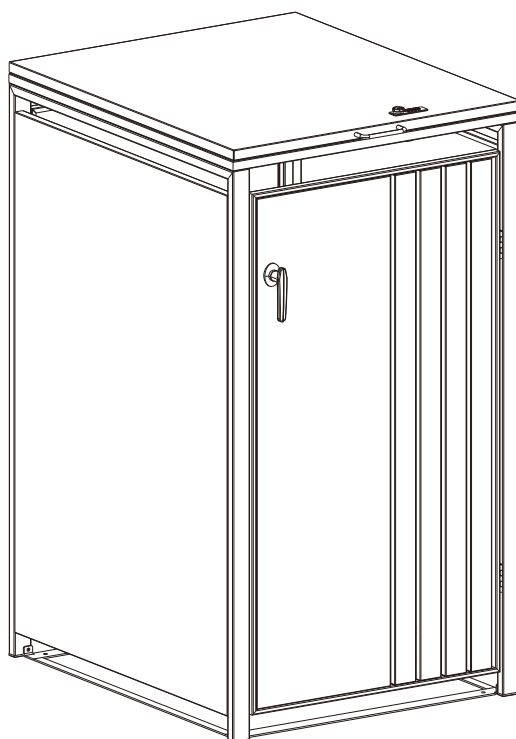




Aufbauanleitung / Assembly instructions
Instructions de montage / Istruzioni di montaggio
Instrucciones de montaje

Model Number:

122326, 122327, 122328, 122329



Mendler Vertriebs-GmbH
Industriestr. 60
73642 Welzheim

fragen@heute-wohnen.de

www.heute-wohnen.de



- **Achtung: Die Schlüssel dienen nicht zum Öffnen des Schlosses**, sondern lediglich dazu, den Zahlen- Code zu ermitteln, falls man den Zahlen Code vergessen hat. Bitte keinesfalls den Schlüssel mit Gewalt drehen. Details

- Bitte achten Sie darauf, die Mülltonnenverkleidung mit denen im Lieferumfang enthaltenen Dübeln und Schrauben im Boden zu verankern, um deren Stabilität sicherzustellen. Dieser Schritt darf nicht ausgelassen werden.
- Das Montageset ist am Inneren des Kartons befestigt!
- Das Schloss kann direkt eingesteckt werden.
- Bitte halten Sie das Scharnier bei der Installation vertikal.
- Schritt 6, Bevor Sie die Bohrungen für die Verankerung im Boden machen, stellen Sie bitte sicher, dass der Rahmen im rechten Winkel ist.
- Schritt 9, Sie können die Höhe und den Abstand der Abdeckungstüren durch drehen der Hydraulikschrauben einstellen.

Attention: The key is not used to open the lock, it is only to determine the PIN code in case you have forgotten it. Please do not use force to turn the key.

- Please ensure that the garbage can cladding is anchored in the floor
Using the dowels and screws included in the delivery to ensure its stability. Do not skip this step.
- The assembly set is attached to the inside of the carton!
- The Lock can be stuck in directly.
- Please keep the hinge vertical when installing it.
- Step 6, please ensure that frame in rectangle before punching ground nails
- Step 9, you can adjust cover doors height and distance through twisted hydraulic screws.

Attention : les clés ne servent pas à ouvrir la serrure, mais uniquement à déterminer le code numérique au cas où l'on aurait oublié le code numérique. Ne Jamais forcer la clé à tourner.

- Veuillez vous assurer d'ancrer le cache de la poubelle dans le sol à l'aide des chevilles et des vis incluses dans la livraison pour assurer sa stabilité. Ne passez pas cette étape.
- Le kit de montage est fixé à l'intérieur du carton!
- Le verrou peut être enfoncé directement.
- Veuillez garder la charnière verticale lors de l'installation.
- Étape 6 Avant de percer les trous d'ancrage au sol, assurez-vous que le cadre est d'équerre.
- Étape 9, vous pouvez régler la hauteur et la distance des portes du couvercle en tournant les vis hydrauliques.

Attenzione: La chiave non può essere utilizzata per aprire la serratura. Serve solo per recuperare il codice PIN qualora venisse dimenticato. Si prega di non utilizzare forza eccessiva nel girare la chiave.

- Assicuratevi di ancorare il rivestimento del bidone della spazzatura al pavimento utilizzando i tasselli e le viti inclusi nella consegna per garantirne la stabilità. Non saltare questo passaggio.
- Il materiale per il montaggio è posizionato all'interno della scatola fissato con il nastro adesivo!
- La serratura può essere inserita direttamente.
- Mantenere la cerniera verticale durante l'installazione.
- Passaggio 6 Prima di praticare i fori di ancoraggio a terra, assicurarsi che il telaio sia quadrato.
- Passaggio 9, è possibile regolare l'altezza e la distanza delle porte di copertura ruotando le viti idrauliche.

Atención: las llaves no se utilizan para abrir la cerradura, sino solo para determinar el código numérico si lo ha olvidado. Por favor, no use la fuerza para girar la llave.

- Asegúrate de anclar el revestimiento del basurero en el suelo con los tacos y tornillos incluidos en la entrega para asegurar su estabilidad. No omita este paso.
- El material de montaje se coloca dentro de la caja fijado con cinta adhesiva!
- El candado se puede insertar directamente.
- Mantenga la bisagra en posición vertical durante la instalación.
- Paso 6 Antes de perforar los orificios de anclaje al suelo, asegúrese de que el marco esté en escuadra.
- Paso 9, puede ajustar la altura y la distancia de las puertas de la cubierta girando los tornillos hidráulicos.



Reinigung:

- Reines Wasser, gegebenenfalls mit möglichst neutralen Reinigungsmitteln (ph Wert: 5-8).
- Keine sauren oder stark alkalischen Reinigungsmittel verwenden.
- Keine Mittel mit unbekannter Zusammensetzung verwenden.
- Die Oberflächentemperatur sollte während der Reinigung max. 25°C betragen.
- **Achtung:** Keinesfalls bei direkter Sonneneinstrahlung reinigen.
- Nur weiche, saubere und nicht kratzende Tücher und Schwämme verwenden.
- Unmittelbar nach jedem Reinigungsvorgang mit klarem Wasser abspülen.
- Keine Dampf- oder Hochdruckreiniger verwenden!

For Cleaning:

- Use pure water, if necessary with detergents that are as neutral as possible (ph value: 5-8).
- Do not use any acidic or strongly alkaline cleaning agents.
- Do not use any agents with an unknown composition.
- The surface temperature should not exceed 25°C during cleaning.
- **Attention:** Never clean in direct sunlight.
- Only use soft, clean and non-abrasive cloths and sponges
- Rinse with clear water immediately after each cleaning process.
- Do not use steam or high-pressure cleaners!

Pour le nettoyage:

- Utiliser de l'eau pure, éventuellement avec des détergents les plus neutres possibles (valeur ph : 5-8).
- N'utilisez pas de détergents acides ou fortement alcalins.
- N'utilisez pas de produits dont la composition est inconnue.
- La température de surface ne doit pas dépasser 25°C pendant le nettoyage.
- **Attention :** Ne nettoyez jamais en plein soleil.
- Utilisez uniquement des chiffons et des éponges doux, propres et non abrasifs
- Rincer à l'eau claire immédiatement après chaque nettoyage.
- N'utilisez pas de nettoyeurs à vapeur ou à haute pression !

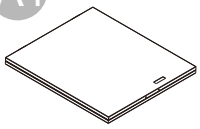
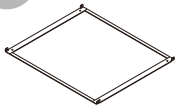
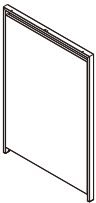
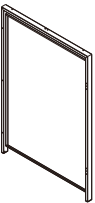
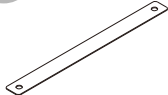
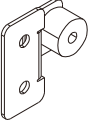
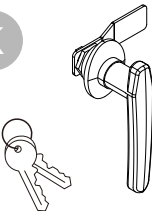
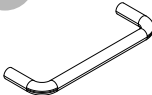
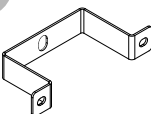
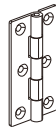
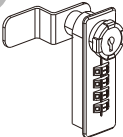
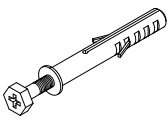
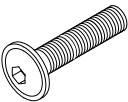
Per la pulizia:

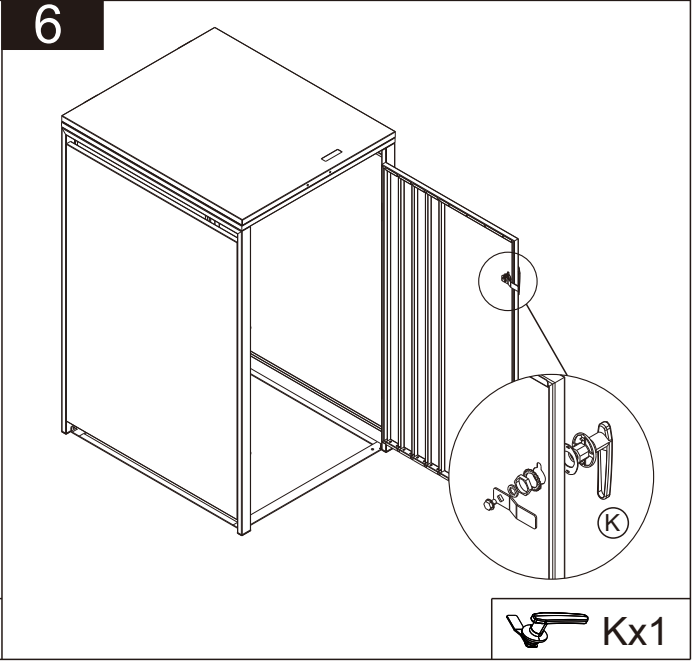
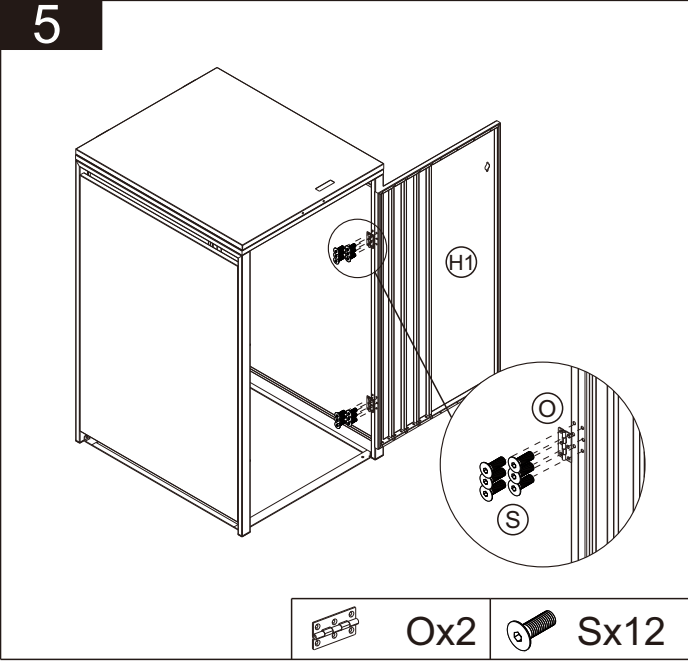
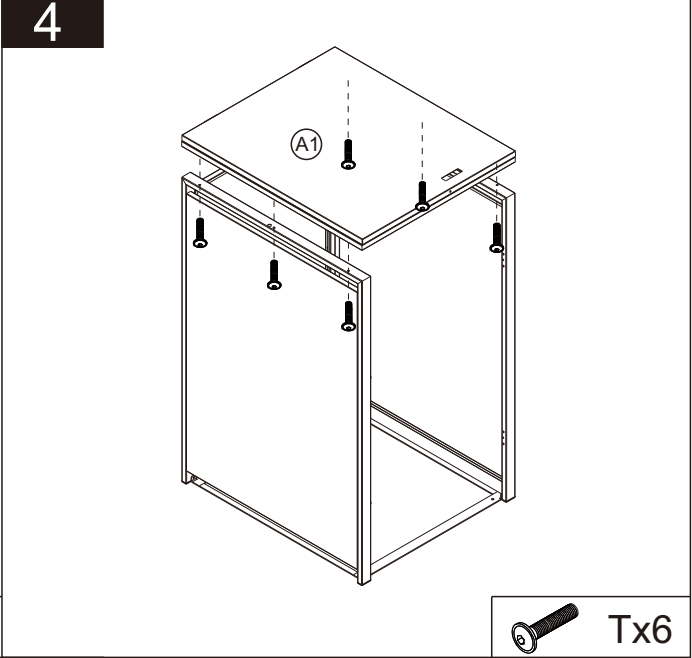
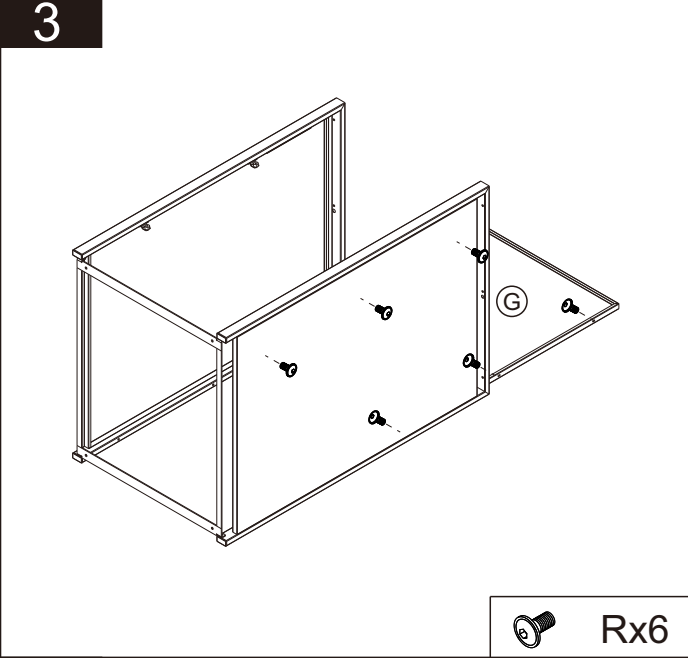
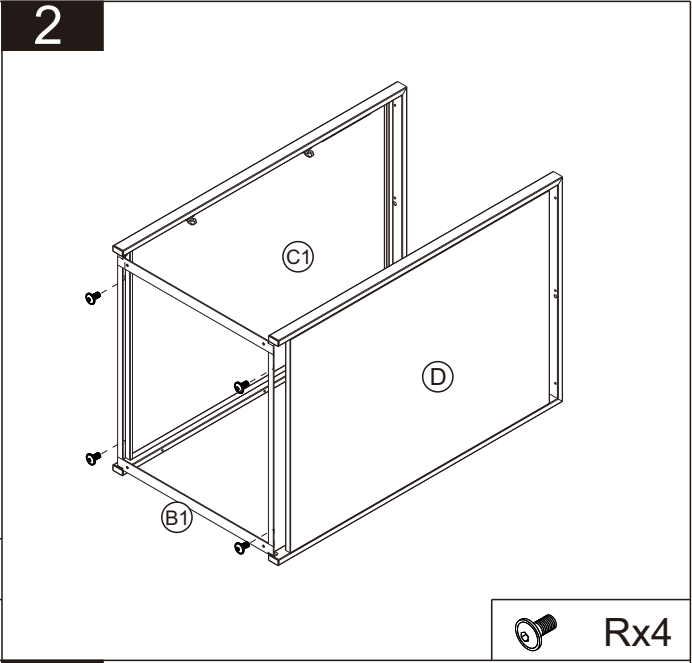
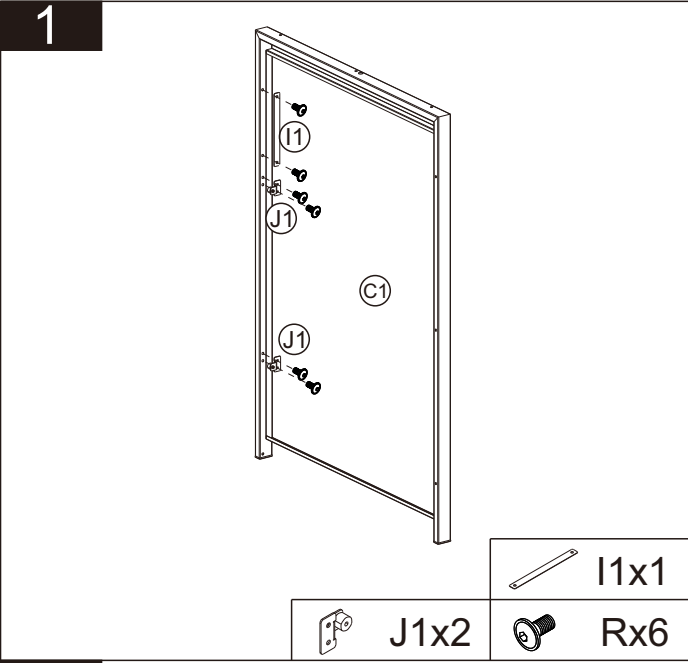
- Utilizzare acqua pulita, possibilmente con detersivi neutri (valore ph: 5-8).
- Non utilizzare detergenti acidi o fortemente alcalini.
- Non utilizzare agenti con una composizione sconosciuta.
- La temperatura della superficie non deve superare i 25°C durante la pulizia.
- **Attenzione:** non pulire mai alla luce diretta del sole.
- Utilizzare esclusivamente panni e spugne morbidi, puliti e non abrasivi
- Sciacquare con acqua pulita immediatamente dopo ogni processo di pulizia.
- Non utilizzare idropulitrici a vapore o ad alta pressione!

Para limpiar:

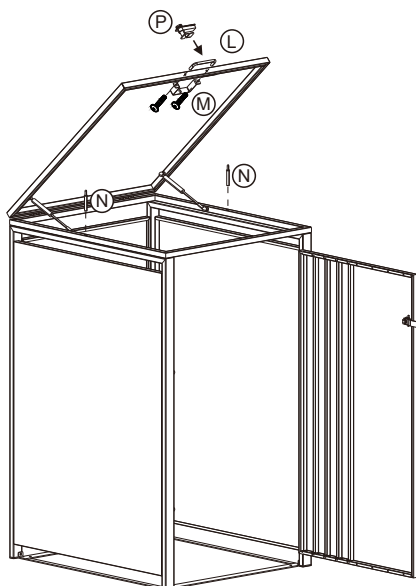
- Utilice agua pura, si es necesario con detergentes lo más neutros posible (valor ph: 5-8).
- No utilice productos de limpieza ácidos o fuertemente alcalinos.
- No utilice ningún agente con una composición desconocida.
- La temperatura de la superficie no debe superar los 25°C durante la limpieza.
- **Atención:** Nunca limpie bajo la luz directa del sol.
- Utilice únicamente paños y esponjas suaves, limpios y no abrasivos.
- Enjuague con agua limpia inmediatamente después de cada proceso de limpieza.
- ¡No utilice limpiadores de vapor o de alta presión!

Teileliste, Parts list, Liste des pieces, Parti, Lista de partes:

A1  1x	B1  1x	C1  1x	D  1x	G  1x
H1  1x	I1  1x	J1  2x	K  1x	L  1x
M  1x	N  2x	O  2x	P  1x	Q  4x
R  Ø M4x10mm 16x	S  Ø M4x10mm 12x	T  Ø M4x30mm 8x	V  1x	

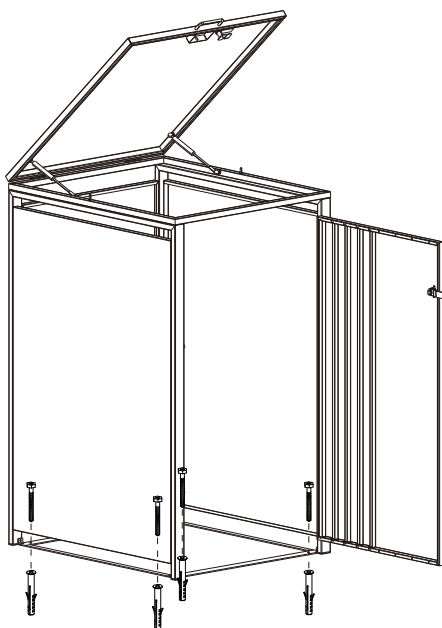


7



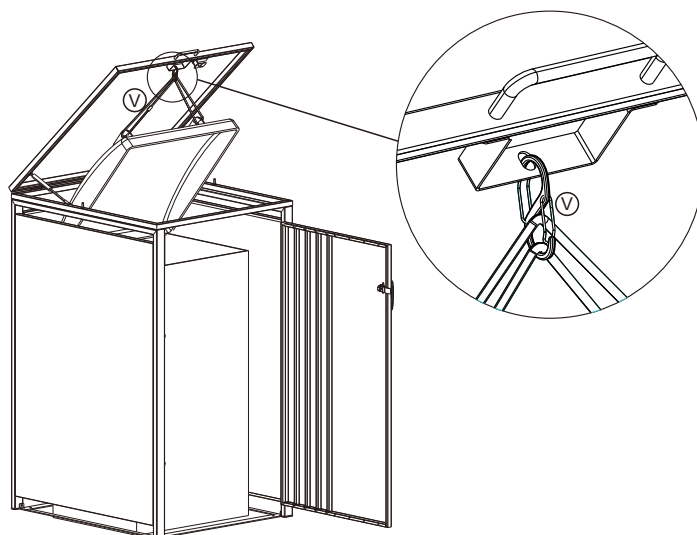
		Lx1
Mx1		Nx2
Tx2		Px1

8



Qx4

9



Vx1

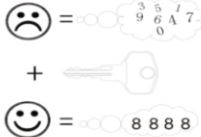
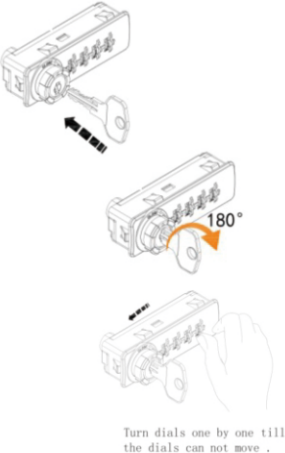
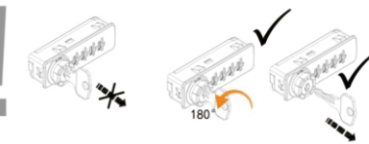
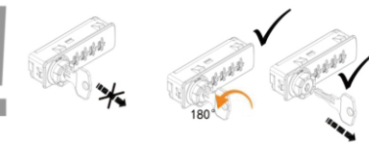
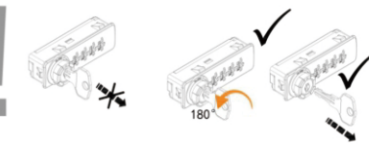


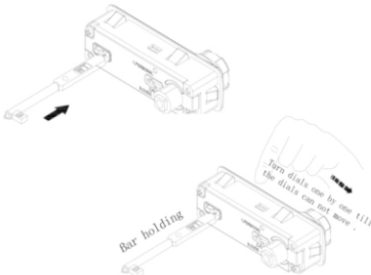
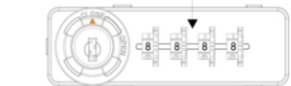
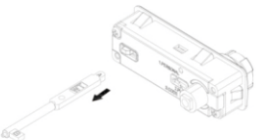
Anleitung zum Zahlenschloss:	Lock instructions:	Instructions pour la serrure à combinaison :	Istruzioni serratura:	Instrucciones de bloqueo de combinación
Achtung: die Schlüssel dienen nicht zum Öffnen des Schlosses, sondern lediglich dazu, den Zahlen- Code zu ermitteln, falls man den Zahlen Code vergessen hat. Bitte keinesfalls den Schlüssel mit Gewalt drehen.	Attention: The key is not used to open the lock, it is only to determine the PIN code in case you have forgotten it. Please do not use force to turn the key.	Attention : les clés ne servent pas à ouvrir la serrure, mais uniquement à déterminer le code numérique au cas où l'on aurait oublié le code numérique. Ne jamais forcer la clé à tourner.	Attenzione: La chiave non può essere utilizzata per aprire la serratura. Serve solo per recuperare il codice PIN qualora venisse dimenticato. Si prega di non utilizzare forza eccessiva nel girare la chiave.	Atención: las llaves no se utilizan para abrir la cerradura, sino solo para determinar el código numérico si lo ha olvidado. Por favor, no use la fuerza para girar la llave.

1.	Öffnen und Schließen	Lock & Unlock	Ouvrir et fermer	Apri e chiudi	Abrir y cerrar
	Drehen Sie den Drehknopf auf "close"	Turn the knob to „close“ position	Tournez le bouton sur "close".	Ruotare la serratura sulla posizione di chiusura „close“	Gire la perilla para "cerrar"
	Verdrehen Sie die Zahlen	Mix the numbers	Tordre les chiffres	Ruotare i numeri	Tuerce los números
	Korrekten Zahlen- Code eingeben 0-0-0-0	Put in correct PIN 0-0-0-0	Saisir le PIN correct 0-0-0-0	Inserire il PIN corretto 0-0-0-0	Introduzca el código numérico correcto 0-0-0-0
	Drehen Sie den Drehknopf auf "open"	Turn the knob to „open“ position	Tournez le bouton sur "open".	Ruotare la serratura sulla posizione di apertura „open“	Gire la perilla para "abrir"
	Tür ist geöffnet. Im offenen Zustand kann das Passwort nicht geändert werden!	Door open. At open position you can not change the PIN	La porte est ouverte. Lorsque la porte est ouverte, le code pin ne peut pas être modifié !	La serratura è aperta. Se la serratura è aperta non è possibile cambiare il PIN	La puerta está abierta. ¡En el estado abierto, la contraseña no se puede cambiar!

2.	<
----	--

3.	 = 1 6 8 8 ↓  = 8 8 8 8	Zahlen- Code Änderung im privaten Modus → dieser Schritt kann nur bei geöffneter Tür durchgeführt werden	Password changing at private mode → This step can be operated only when the door is open.	Modification du Code en mode privé → cette étape ne peut être effectuée que si la porte est ouverte	Impostare il PIN in modalità privata → Operazione possibile solo quando la serratura è aperta.	Cambio de código numérico en modo privado → este paso solo se puede realizar con la puerta abierta.
 CLOSE 1 6 8 8 OPEN Enter current password .	Aktuellen Zahlen- Code eingeben		Saisir le code numérique actuel	Inserire il PIN corrente	Introduzca el código numérico actual	
	 1.PERSONAL 2.PUBLIC 3.CODE RESET FRONT  BACK	Drehknopf steht auf der Frontseite auf „open“ und auf der Rückseite auf „2. public“	Front side turn to „open“ and backside turn to „2. public“	Bouton sur la face avant sur "open" et sur la face arrière sur "2. public".	Ruotare la parte frontale per aprire „open“ e ruotare la parte posteriore su „2. public“.	Botón giratorio en la parte delantera para "abrir" y en la parte trasera para "2 público".
 CLOSE 1 6 8 8 OPEN Changing password when the lock is open !	Wählen Sie einen neuen Zahlen- Code und notieren Sie diesen.	Choose a PIN and note your PIN.	Choisissez un nouveau PIN et notez-le.	Scegli un nuovo PIN e annotalo.	Elija un nuevo código numérico y anótelo.	
	 1.PERSONAL 2.PUBLIC 3.CODE RESET FRONT  BACK	Drehen Sie den Drehknopf auf „close“ und auf der Rückseite auf „2 personal“	Turn the knob to „close“ position and backside button to „2 personal“ mode	Tournez le bouton rotatif sur "close" et, à l'arrière, sur "2 personal".	Ruotare la parte frontale della serratura su „close“ e ruotare la parte posteriore su „2 personal“	Gire la perilla a "cerrar" y en la parte posterior a "2 personal"
	 8 8 8 8 = ✓ ! Password is fixed .	Ihr Zahlen- Code wurde geändert! Zahlen- Code kann nicht geändert werden!	You PIN is changed! PIN can not be changed!	Votre code a été modifié ! Le code ne peut pas être modifié !	Il nuovo PIN è stato impostato! Il PIN non può essere cambiato!	¡Tu código numérico ha sido cambiado! ¡El código numérico no se puede cambiar!

4.		Zahlen- Code Mithilfe des Notfallschlüssels herausfinden. Diese geht nur wenn der Zahlen- Code im „public“ Modus gespeichert ist.	PIN finding by emergency key. This only works if the PIN is saved in "public" mode.	Trouver le code à l'aide de la clé de secours. Ceci n'est possible que si le code numérique est enregistré en mode "public".	Recuperare il PIN utilizzando la chiave di emergenza. Questa procedura funziona solo se il PIN era stato impostato in modalità „public“.	Averigüe el código numérico utilizando la tecla de emergencia. Esto solo funciona si el código numérico se guarda en modo "público".
 Turn dials one by one till the dials can not move .		Bitte keinesfalls den Schlüssel mit Gewalt drehen: Schlüssel um 180° drehen, bis dieser stockt. KEINESFALLS weiter drehen.	Attention: The key is not used to open the lock, it is only to determine the code in case you have forgotten the code. Please do not use force to turn the key: Turn the key 180° until it stops. DO NOT continue turning.	Ne jamais forcer la clé à tourner : Tourner la clé de 180° jusqu'à ce qu'elle s'arrête. Ne continuez JAMAIS à la tourner.	Attenzione: La chiave non può essere utilizzata per aprire la serratura. Serve solo per determinare il codice PIN qualora venisse dimenticato. Si prega di non utilizzare forza eccessiva nel girare la chiave. Girare la chiave di 180° fino a quando non si ferma. NON continuare a girare.	Por favor, no use la fuerza para girar la llave:
		Dann kann man die Nummern des Zahlenschlosses drehen, bis diese sich nicht weiter drehen lassen - jetzt hat man den korrekten Zahlen- Code.	Then you can turn the numbers of the combination lock until they can't be turned any further - now you have the correct code.	Ensuite, on peut tourner les chiffres de la serrure à combinaison jusqu'à ce qu'ils s'arrêtent de tourner - on a alors le bon code numérique.	Ora è possibile scorrere le cifre della combinazione fino a quando non si bloccano – il PIN corretto è stato recuperato.	Luego puede girar los números de la cerradura de combinación hasta que no se puedan girar más; ahora tiene el código numérico correcto.
		Schlüssel zurück drehen und raus ziehen.	Turn the key back and pull it out.	Tourner la clé en arrière et la retirer.	Girare la chiave nella posizione iniziale e rimuoverla dalla serratura.	Gire la llave 180° hasta que se detenga. NO continúe girando.
						

5.	 =  +   = 	Zahlen- Code Mithilfe des Notfallriegel herausfinden.	Pin finding by emergency bar.	Trouver le code numérique à l'aide du verrou d'urgence.	Recuperare il PIN utilizzando il chiavistello di emergenza.	Averigüe el código numérico utilizando el cerrojo de emergencia.
   =  !  		Diese geht nur wenn der Zahlen- Code im „public“ Modus gespeichert ist! Entfernen Sie das Schloss.	This only works if the PIN is saved in "public" mode! Uninstall lock.	Ceci n'est possible que si le code numérique est enregistré en mode "public"! Désinstaller la serrure à combinaison.	Questa procedura funziona solo se il PIN era stato impostato in modalità „public“! Disinstalla serratura	Esto solo funciona si el código numérico se guarda en modo "público"! Desinstalar bloqueo de combinación.
Notfallriegel auf der Rückseite der Schloss einstecken und festhalten. Dann kann man die Nummern des Zahlenschlosses drehen, bis diese sich nicht weiter drehen lassen - jetzt hat man den korrekten Zahlen- Code. Zahlen- Code notieren! Entfernen Sie den Notfallriegel und installieren Sie das Schloss wieder.		Stick in the emergency bar on the backside and hold it. Then you can turn the numbers of the combination lock until they can't be turned any further - now you have the correct code. Note your PIN. Remove the emergency bar and install lock again.	Insérer le verrou de secours au dos de la serrure et le maintenir en place. On peut ensuite tourner les numéros de la serrure à combinaison jusqu'à ce qu'ils ne puissent plus être tournés - on a alors le bon code numérique. Notez le PIN ! Retirez le verrou de secours et réinstallez la serrure.	Inserire e tenere fermo il chiavistello di emergenza nel retro della serratura. Ora è possibile scorrere le cifre della combinazione fino a quando non si bloccano – il PIN corretto è stato recuperato. Annotare il PIN. Rimuovere il chiavistello di emergenza e riposizionare il blocco della serratura.	Inserte y sostenga el cerrojo de emergencia en la parte posterior de la cerradura. Luego puede girar los números de la cerradura de combinación hasta que no se puedan girar más; ahora tiene el código numérico correcto. ¡Escriba el código numérico! Retire y vuelva a instalar la cerradura.	

Mülltonnenverkleidung HWC-O67 mit Deckel 1xL verzinkt Artikel Nr. 122326 122327 122328 122329

1. Unter folgendem Link finden Sie die Warnhinweise und Anleitungen:	13. U vindt de waarschuwingen en instructies in de volgende talen:
2. You will find the warnings and instructions in the following languages:	14. Ostrzeżenia i instrukcje znajdziesz w następujących językach:
3. Vous trouverez les avertissements et les instructions dans les langues suivantes :	15. Encontrará os avisos e as instruções nos seguintes idiomas:
4. Troverai le avvertenze e le istruzioni nelle seguenti lingue:	16. Veți găsi avertismentele și instrucțiunile în următoarele limbi:
5. Encontrará las advertencias e instrucciones en los siguientes idiomas:	17. Du hittar varningarna och instruktionerna på följande språk:
6. Ще намерите предупрежденията и инструкциите на следните езици:	18. Upozornenia a pokyny nájde v nasledujúcich jazykoch:
7. Du finder advarslerne og instruktionerne på følgende sprog:	19. Opozorila in navodila boste našli v naslednjih jezikih:
8. Hoiatused ja juhised leiab järgmistest keeltest:	20. Varování a pokyny naleznete v následujících jazycích:
9. Löydät varoitukset ja ohjeet seuraavilla kielillä:	21. A figyelmeztetéseket és utasításokat a következő nyelveken találja:
10. Θα βρείτε τις προειδοποιήσεις και τις οδηγίες στις ακόλουθες γλώσσες:	22. Upozorenja i upute pronaći ćete na sljedećim jezicima:
11. Jūs atradīsiet brīdinājumus un norādījumus šādās valodās:	23. Issib it-twissijiet u l-istruzzjonijiet fil-lingwi li ġejjin:
12. Įspėjimus ir instrukcijas rasite šiomis kalbomis:	24. Gheobhaidh tú na rabhaidh agus na treoracha sna teangacha seo a leanas:

		
1. Deutsch	www.heute-wohnen.de/siid=98&silang=de	www.heute-wohnen.de/anr=122326&silang=de
2. English	www.heute-wohnen.de/siid=98&silang=gb	www.heute-wohnen.de/anr=122326&silang=gb
3. Français	www.heute-wohnen.de/siid=98&silang=fr	www.heute-wohnen.de/anr=122326&silang=fr
4. Italiano	www.heute-wohnen.de/siid=98&silang=it	www.heute-wohnen.de/anr=122326&silang=it
5. Español	www.heute-wohnen.de/siid=98&silang=es	www.heute-wohnen.de/anr=122326&silang=es
6. Български	www.heute-wohnen.de/siid=98&silang=bg	www.heute-wohnen.de/anr=122326&silang=bg

Mülltonnenverkleidung HWC-O67 mit Deckel 1xL verzinkt Artikel Nr. 122326 122327 122328 122329

7. Dansk	www.heute-wohnen.de/siid=98&silang=dk	www.heute-wohnen.de/anr=122326&silang=dk
8. Eesti	www.heute-wohnen.de/siid=98&silang=ee	www.heute-wohnen.de/anr=122326&silang=ee
9. Suomalainen	www.heute-wohnen.de/siid=98&silang=fi	www.heute-wohnen.de/anr=122326&silang=fi
10. Ελληνική	www.heute-wohnen.de/siid=98&silang=gr	www.heute-wohnen.de/anr=122326&silang=gr
11. Latviešu	www.heute-wohnen.de/siid=98&silang=lv	www.heute-wohnen.de/anr=122326&silang=lv
12. Lietuvių	www.heute-wohnen.de/siid=98&silang=lt	www.heute-wohnen.de/anr=122326&silang=lt
13. Nederlands	www.heute-wohnen.de/siid=98&silang=nl	www.heute-wohnen.de/anr=122326&silang=nl
14. Polski	www.heute-wohnen.de/siid=98&silang=pl	www.heute-wohnen.de/anr=122326&silang=pl
15. Português	www.heute-wohnen.de/siid=98&silang=pt	www.heute-wohnen.de/anr=122326&silang=pt
16. Română	www.heute-wohnen.de/siid=98&silang=ro	www.heute-wohnen.de/anr=122326&silang=ro
17. Svenska	www.heute-wohnen.de/siid=98&silang=se	www.heute-wohnen.de/anr=122326&silang=se
18. Slovensky	www.heute-wohnen.de/siid=98&silang=sk	www.heute-wohnen.de/anr=122326&silang=sk
19. Slovenski	www.heute-wohnen.de/siid=98&silang=si	www.heute-wohnen.de/anr=122326&silang=si
20. Český	www.heute-wohnen.de/siid=98&silang=cz	www.heute-wohnen.de/anr=122326&silang=cz
21. Magyar	www.heute-wohnen.de/siid=98&silang=hu	www.heute-wohnen.de/anr=122326&silang=hu
22. Hrvatski	www.heute-wohnen.de/siid=98&silang=hr	www.heute-wohnen.de/anr=122326&silang=hr
23. Malti	www.heute-wohnen.de/siid=98&silang=mt	www.heute-wohnen.de/anr=122326&silang=mt
24. Gaeilge	www.heute-wohnen.de/siid=98&silang=ie	www.heute-wohnen.de/anr=122326&silang=ie
	 	 